



# Zestaw sterownika

## ProPass 200 Top Dresser z podwójnym rozrzutnikiem i sterowaniem bezprzewodowym

Model nr 131-4834

### Instrukcja instalacji

#### ⚠ OSTRZEŻENIE

##### KALIFORNIA

##### Propozycja 65 ostrzeżenie

Ten produkt zawiera jeden lub więcej związków chemicznych uznanych w Stanie Kalifornia za wywołujące raka, uszkodzenia płodu lub działające szkodliwie dla rozrodczości.

#### Zgodność elektromagnetyczna

**Krajowa:** To urządzenie jest zgodne z przepisami FCC część 15. Działanie maszyny ograniczone jest dwoma warunkami: (1) urządzenie nie może powodować szkodliwych zakłóceń i (2) urządzenie musi przyjmować wszelkie zakłócenia, które może odebrać, łącznie z zakłóceniami mogącymi powodować działanie niepożądane.

Urządzenie to generuje i wykorzystuje energię częstotliwości radiowych i jeśli nie zostanie prawidłowo zamontowane i użytkowane zgodnie z instrukcjami producenta, może powodować zakłócenia w odbiorze radiowym i telewizyjnym. Urządzenie to zostało przetestowane i stwierdzono, że jest zgodne z ograniczeniami dla urządzenia obliczeniowego klasy B FCC zgodnie ze specyfikacjami podanymi w podrozdziale J części 15 przepisów FCC, jak podano powyżej. Jednak nie ma gwarancji, że zakłócenia nie wystąpią w konkretnej instalacji. Jeśli urządzenie spowoduje zakłócenia w odbiorze radiowym lub telewizyjnym, co można ustalić, wyłączając i włączając urządzenie, użytkownik powinien spróbować usunąć zakłócenia, stosując przynajmniej jedną z następujących metod: Zmienić ustawienie anteny odbiorczej, zmienić lokalizację odbiornika zdalnego sterowania względem anteny radiowej/telewizyjnej lub podłączyć sterownik do innego gniazdka tak, aby sterownik i radio/telewizor zostały podłączone do różnych obwodów. W razie potrzeby użytkownik powinien skonsultować się ze sprzedawcą lub doświadczonym pracownikiem serwisu radiowego/telewizyjnego w celu uzyskania dodatkowych wskazówek.

Użytkownik może uzyskać pomoc, zapoznając się z broszurą przygotowaną przez Federalną Komisję Łączności (FCC): „Jak zidentyfikować i usunąć problemy z zakłóceniami radio-telewizyjnymi”. Broszura ta dostępna jest w U.S. Government Printing Office, Washington, DC 20402. Nr katalogowy 004-000-00345-4.

**NUMER IDENTYFIKACYJNY FCC: OA3MRF24J40MC – maszyna podstawowa, OA3MRF24J40MA – pilot**

**NUMER IC: 7693A-24J40MC – maszyna podstawowa, 7693A-24J40MA – pilot**

Działanie maszyny ograniczone jest dwoma warunkami: (1) urządzenie nie może powodować zakłóceń i (2) urządzenie musi przyjmować wszelkie zakłócenia łącznie z zakłóceniami mogącymi powodować niepożądane działanie urządzenia.

#### Certyfikacja Zgodności Elektromagnetycznej na terenie Japonii

Urządzenie ręczne:  R 204-520022

RF2CAN:  R 204-520297


#### Certyfikacja Zgodności Elektromagnetycznej na terenie Meksyku


Urządzenie ręczne: IFETEL : RCPMIMR15-2209

RF2CAN: IFETEL : RCPMIMR15-0142

#### Certyfikacja Zgodności Elektromagnetycznej na terenie Korei

(etykieta jest dostarczana w osobnym zestawie)

Urządzenie ręczne:  MSIP-CRM-TZQ-LGHH  
해당 무선설비는 전파혼신 가능성이 있으므로 인명안전과 관련된 서비스는 할 수 없음

RF2CAN:  MSIP-CRM-TZQ-MRF-E  
MSIP-CRM-TZQ-RF2CAN  
해당 무선설비는 전파혼신 가능성이 있으므로 인명안전과 관련된 서비스는 할 수 없음

#### Certyfikacja Zgodności Elektromagnetycznej na terenie Singapuru

Urządzenie ręczne: TWM240008\_IDA\_N4023-15

RF2CAN: TWM-240005\_IDA\_N4024-15

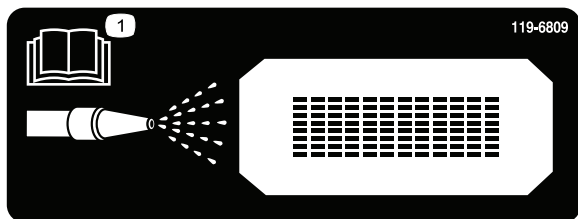


# Bezpieczeństwo

## Naklejki informacyjne i ostrzegawcze



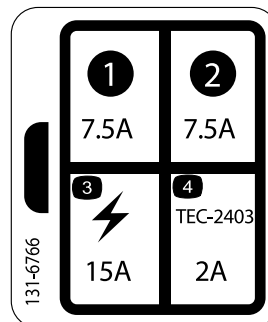
Etykiety dotyczące bezpieczeństwa oraz instrukcje są wyraźnie widoczne dla operatora i znajdują się w pobliżu wszystkich miejsc potencjalnego zagrożenia. Uszkodzone i brakujące etykiety należy wymienić.



decal119-6809

**119-6809**

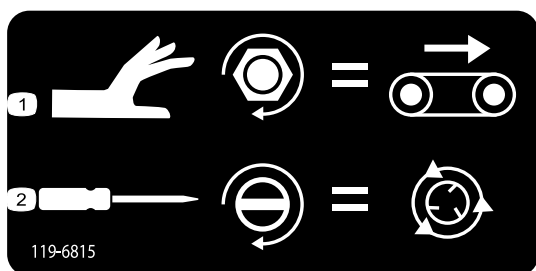
1. Instrukcje czyszczenia maszyny znajdziesz w *instrukcji obsługi*.



decal131-6766

**131-6766**

1. 7.5A
2. 7.5A
3. Akcesoria elektryczne – 15 A
4. TEC-2403-2A



decal119-6815

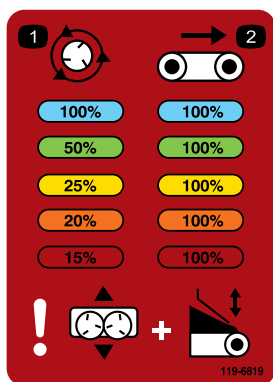
**119-6815**

1. Regulacja prędkości podłogi
2. Regulacja prędkości rozrzutnika.



decal136-7585

**136-7585**



decal119-6819

**119-6819**

1. Wartość procentowa prędkości rozrzutnika
2. Wartość procentowa prędkości paska

# Instalacja

## Elementy luzem

Za pomocą poniższego zestawienia sprawdź, czy zostały dostarczone wszystkie elementy.

Procedura	Opis	Ilość	Sposób użycia
1	Nie są potrzebne żadne części	–	Przygotuj maszynę.
2	Osłona przeciwrozpryskowa Nit Wspornik montażowy Śruba ( $\frac{1}{4}$ x $\frac{5}{8}$ cala) Wkręt samogwintujący ( $\frac{1}{4}$ x $\frac{3}{4}$ cala) Wspornik pokrętła Śruba ( $\frac{5}{16}$ x $\frac{3}{4}$ cala) Zespół osłony Śruba ( $\frac{3}{8}$ x $\frac{3}{4}$ cala) Podkładka utwardzana Mocowanie dwuczęściowe Nakrętka ( $\frac{3}{8}$ cala)	1 2 1 1 1 1 2 1 4 4 4 2	Zainstaluj zestaw.
3	Pilot zdalnego sterowania Baterie AA Uchwyt magnetyczny	1 4 1	Zmontuj i zamocuj pilot zdalnego sterowania.
4	Nie są potrzebne żadne części	–	Dokończ instalację.

# 1

## Przygotowanie maszyny

Nie są potrzebne żadne części

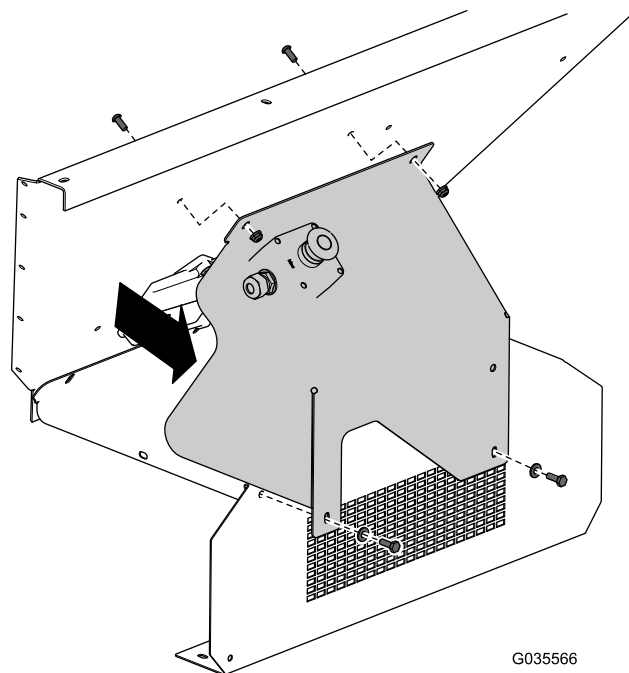
### Procedura

1. Zaparkuj maszynę na równej powierzchni.
2. Odłącz zasilanie od zespołu jezdnego.
3. Przed rozpoczęciem instalacji upewnij się, że maszyna jest zabezpieczona przed poruszeniem się.
4. Odłącz 2 przewody od przodu bloku rozgałęźnika.

**Ważne:** Zatkaj tymczasowo korkami otwory, od których odłączone zostały przewody.

5. Zdejmij pokrywę w następujący sposób:
  - A. Odkręć śruby mocujące pokrywę.
  - B. Nieznacznie ją odsuń.
  - C. Odłącz złącze przycisku zatrzymania awaryjnego od wiązki przewodów.
  - D. Zdejmij pokrywę z urządzenia.

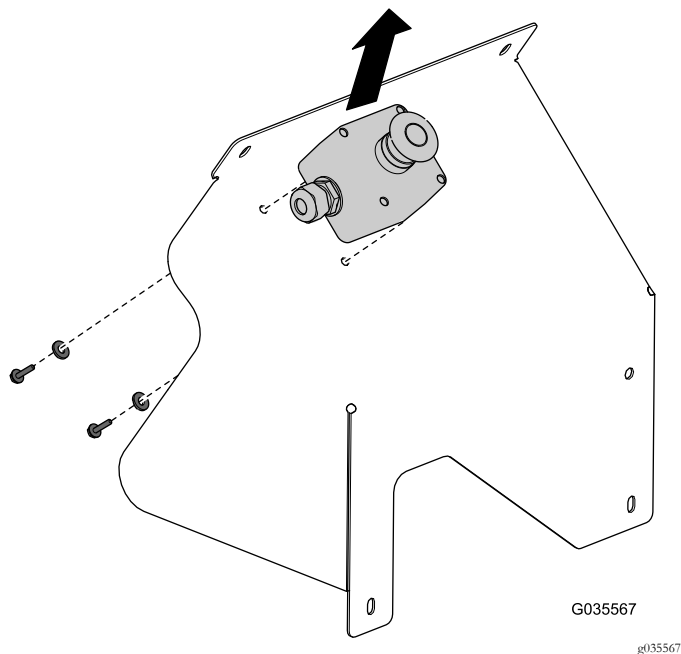
**Ważne:** Natychmiast po zdjęciu pokrywy wkręć z powrotem w osłonę błotnika górne śruby montażowe.



Rysunek 1

6. Odłącz zespół przycisku zatrzymania awaryjnego od pokrywy (Rysunek 2).

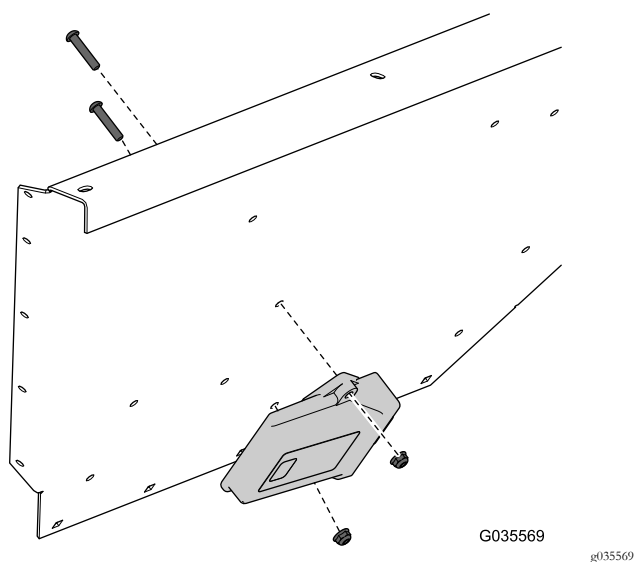
**Informacja:** Zespół przycisku zatrzymania awaryjnego i jego elementy mocujące będą potrzebne do późniejszego montażu.



Rysunek 2

7. Odłącz 2 złącza cewek i złącze zasilania od pośredniczącej wiązki przewodów.
8. Odłącz bazowy moduł bezprzewodowy od osłony błotnika (Rysunek 3).

**Ważne:** Natychmiast po odłączeniu bazowego modułu bezprzewodowego przykręć z powrotem do osłony błotnika zdemontowane elementy mocujące.



Rysunek 3

# 2

## Instalacja zestawu

Części potrzebne do tej procedury:

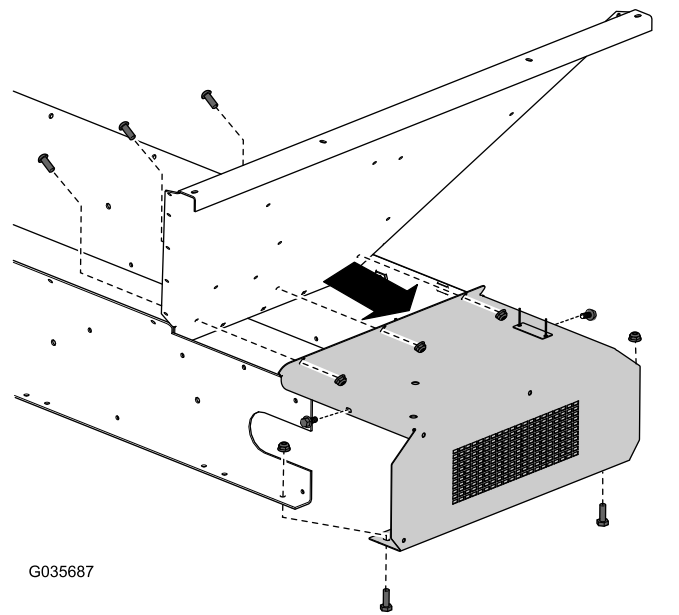
1	Osłona przeciwrozpryskowa
2	Nit
1	Wspornik montażowy
1	Śruba ( $\frac{1}{4} \times \frac{5}{8}$ cala)
1	Wkręt samogwintujący ( $\frac{1}{4} \times \frac{3}{4}$ cala)
1	Wspornik pokrętła
2	Śruba ( $\frac{5}{16} \times \frac{3}{4}$ cala)
1	Zespół osłony
4	Śruba ( $\frac{3}{8} \times \frac{3}{4}$ cala)
4	Podkładka utwardzana
4	Mocowanie dwuczęściowe
2	Nakrętka ( $\frac{3}{8}$ cala)

## Procedura

1. Odkręć śruby i zdejmij podkładki z bloku rozgałęźnika, zachowaj je do późniejszego montażu (Rysunek 5).

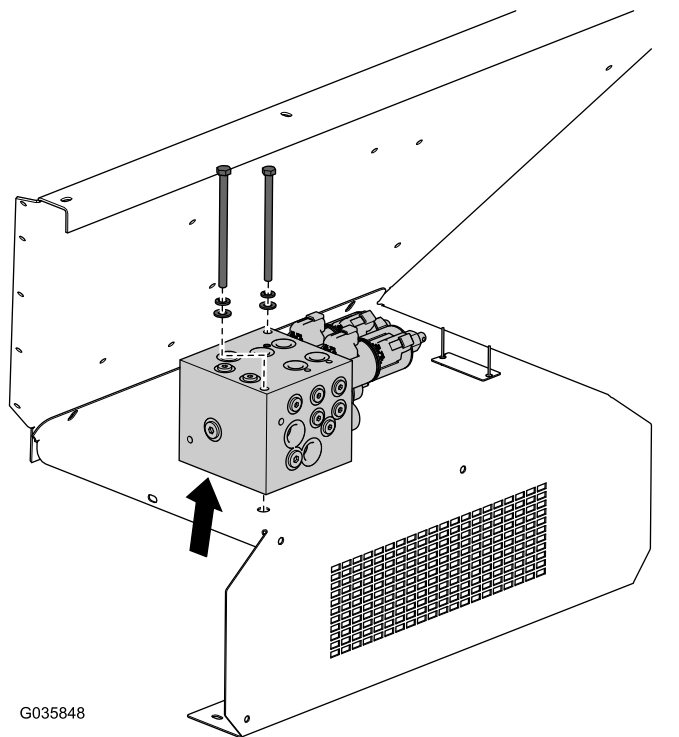
**Informacja:** Nie odłączaj przewodów hydraulicznych od bloku rozgałęźnika.

2. Odkręć śruby i nakrętki mocujące osłonę przeciwrozpryskową do maszyny (Rysunek 7).



Rysunek 4

- Unieś rozgałęźnik nad osłonę przeciwrozpryskową na tyle, aby móc zdemontować osłonę przeciwrozpryskową (Rysunek 5).

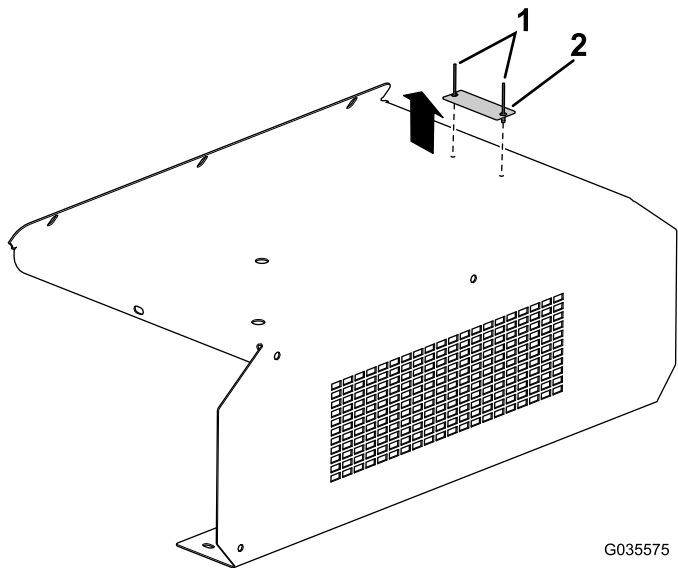


**Rysunek 5**

G035848

g035848

- Przewierć nity (Rysunek 6) i odłącz tabliczkę znamionową od demontowanej osłony przeciwrozpryskowej.



**Rysunek 6**

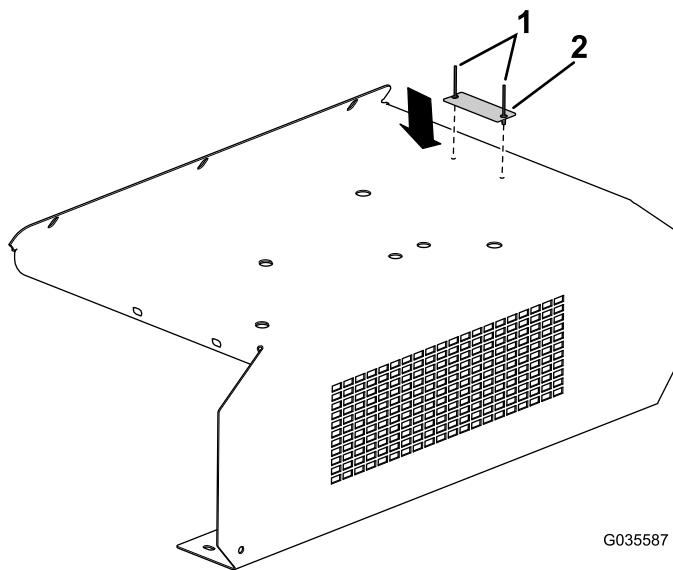
G035575

g035575

1. Nity

2. Tabliczka znamionowa

- Zamontuj wcześniej odłączoną tabliczkę znamionową do nowej osłony przeciwrozpryskowej, używając 2 nitów (Rysunek 7).



G035587

g035587

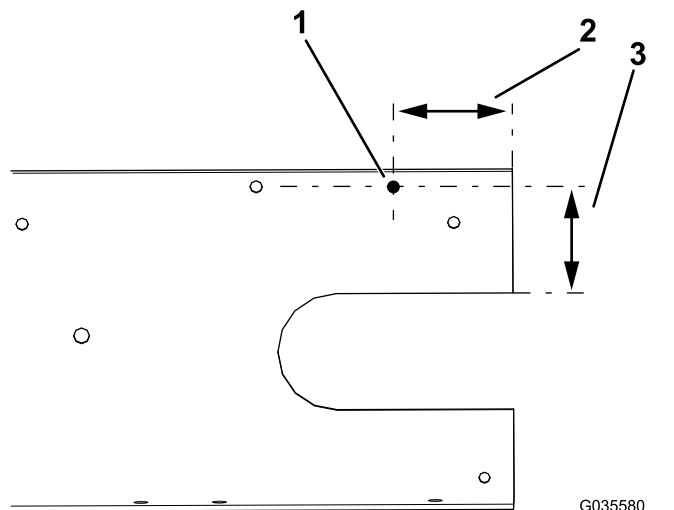
**Rysunek 7**

1. Nity

2. Tabliczka znamionowa

- Etykietę 136-7585 umieścić obok etykiety znamionowej.
- Wywierć otwór z prawej strony wspornika montażowego ISO; sprawdź właściwą lokalizację otworu na Rysunek 8.

**Informacja:** Nie należy wykonywać otworu 1 na Rysunek 8 o większej średnicy niż podana, gdyż wkręt samogwintujący nie będzie się trzymał.



**Rysunek 8**

G035580

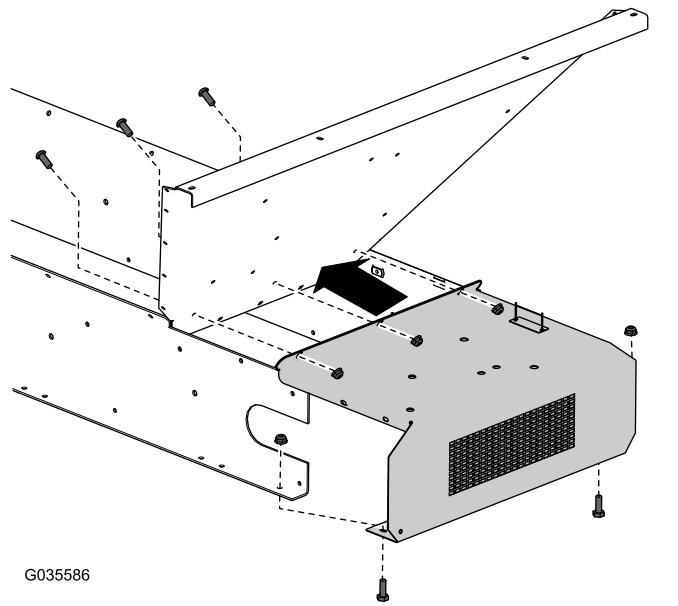
g035580

1. 0,51 cm

3. 6,99 cm

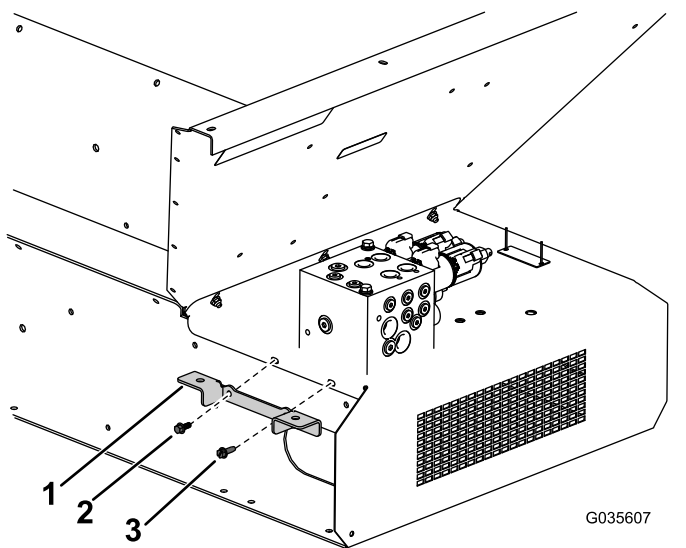
2. 6,12 cm

8. Załóż nową osłonę przeciwpryskową (Rysunek 9).



**Rysunek 9**

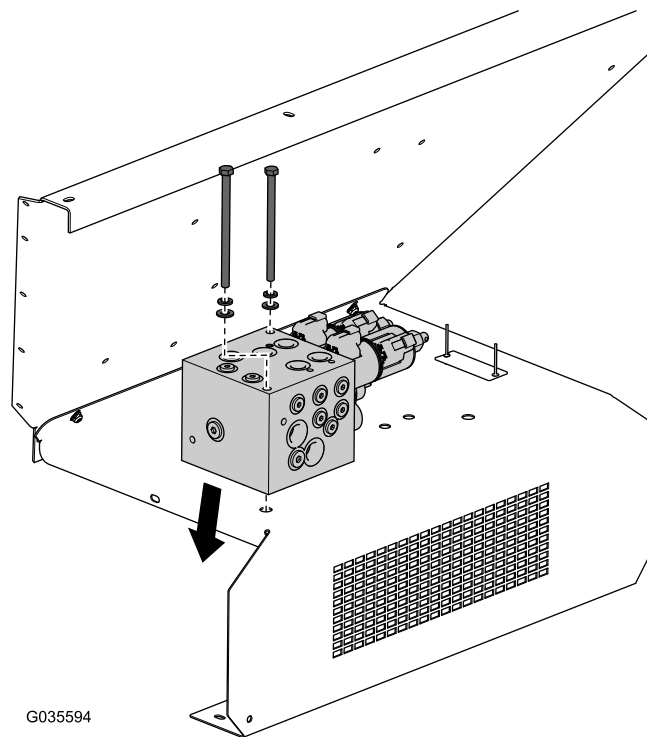
9. Zamocuj wspornik montażowy do osłony przeciwpryskowej; sprawdź właściwą orientację i elementy mocujące na Rysunek 10.



**Rysunek 10**

- |  |   |
|--|---|
| 1. Wspornik montażowy                          | 3. Wkręt samogwintujący ( $\frac{1}{4}$ x $\frac{3}{4}$ cala) |
| 2. Śruba ( $\frac{1}{4}$ x $\frac{5}{8}$ cala) |   |

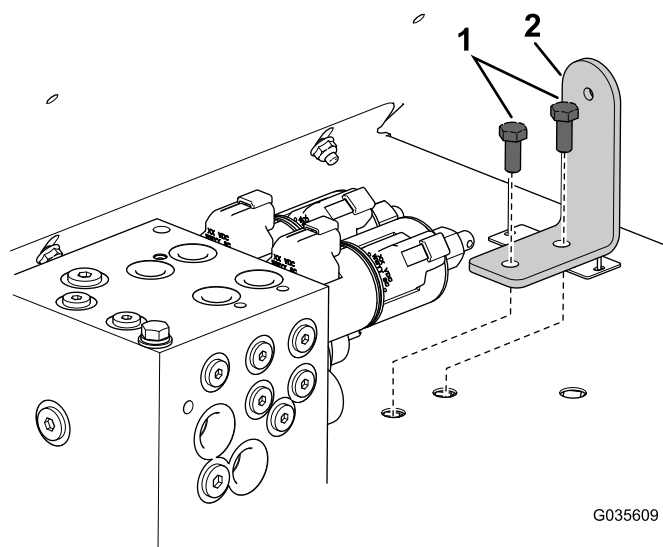
10. Ustaw i zamocuj rozgaleźnik do nowej osłony przeciwpryskowej, używając zdemontowanych wcześniej śrub i podkładek (Rysunek 11).



**Rysunek 11**

11. Używając pozostałych elementów mocujących, ukończ montaż pokrywy.

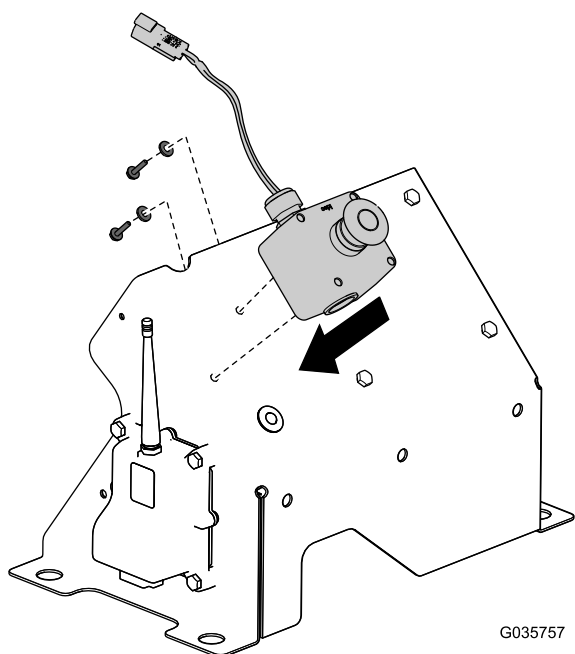
12. Zamocuj wspornik pokrętła do osłony przeciwpryskowej, używając 2 śrub ( $\frac{5}{16}$  x  $\frac{3}{4}$  cala), patrz Rysunek 12.



**Rysunek 12**

- |   |                      |
|---|----------------------|
| 1. Śruba ( $\frac{5}{16}$ x $\frac{3}{4}$ cala) | 2. Wspornik pokrętła |
|---|----------------------|

13. Zamontuj do pokrywy zdemontowany wcześniej zespół przycisku zatrzymania awaryjnego (Rysunek 13).



**Rysunek 13**

G035757

g035757

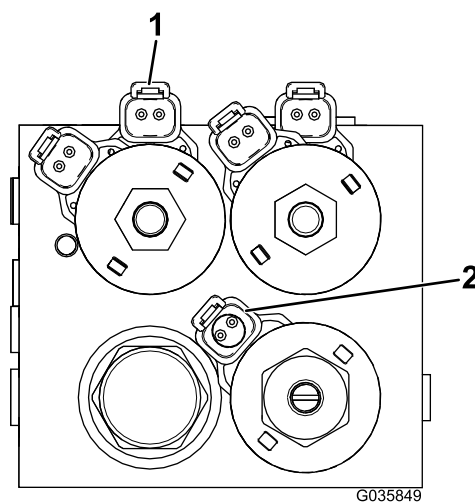
14. Załóż pokrywę z zamontowanym zespołem przycisku zatrzymania awaryjnego na wspornik montażowy i osłonę przeciwrozpryskową.

**Informacja:** Nie przykręcaj jeszcze elementów mocujących.

15. Podłącz złącze wiązki przewodów przycisku zatrzymania awaryjnego do złącza przycisku zatrzymania awaryjnego.

**Informacja:** Upewnij się, że przewód złącza przycisku zatrzymania awaryjnego jest przełożony przez wycięcie w górnej części zespołu pokrywy, jak pokazano na Rysunek 16.

16. Zlokalizuj złącza bloku hydraulicznego na wiązce przewodów i podłącz je do odpowiednich miejsc na bloku hydraulicznym; patrz Rysunek 14.



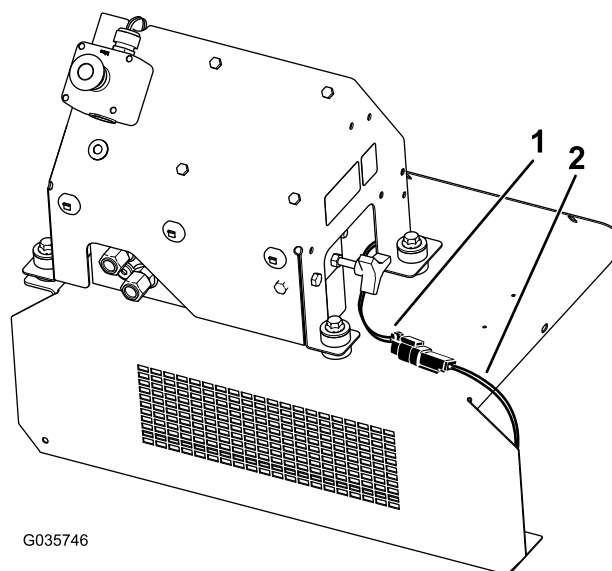
**Rysunek 14**

G035849

g035849

1. Floor forward (praca podłogi do przodu)      2. Option forward (praca osprzętu do przodu)

17. Podłącz złącze wtyczki zasilania do pośredniej wiązki przewodów (Rysunek 15).



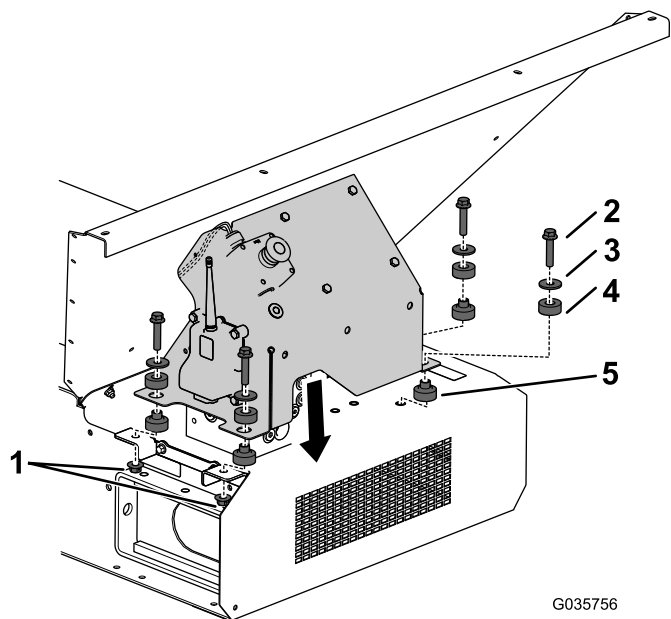
**Rysunek 15**

G035746

g035746

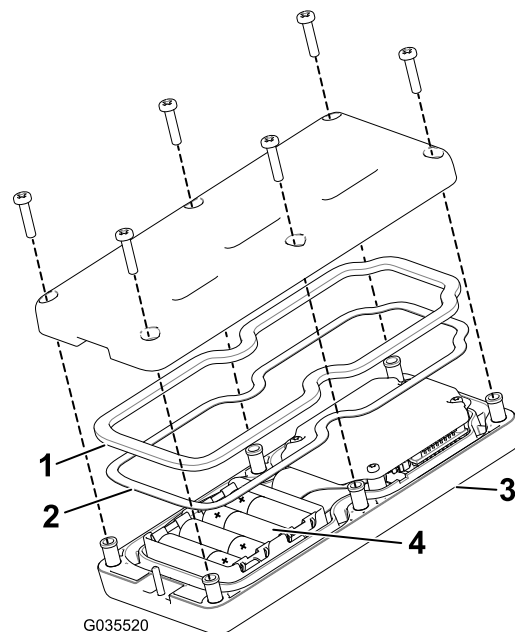
1. Wiązka zasilania      2. Pośrednia wiązka przewodów

18. Zamocuj pokrywę do wspornika montażowego i osłony przeciwrozpryskowej za pomocą 4 śrub ( $\frac{3}{8}$  x  $\frac{3}{4}$  cala), 4 podkładek utwardzanych, 4 mocowań dwuczęściowych oraz 2 nakrętek ( $\frac{3}{8}$  cala), patrz Rysunek 16.



Rysunek 16

- |  |   |
|--|---|
| 1. Nakrętka ( $\frac{3}{8}$ cala)              | 4. Górna część mocowania dwuczęściowego |
| 2. Śruba ( $\frac{3}{8}$ x $\frac{3}{4}$ cala) | 5. Dolna część mocowania dwuczęściowego |
| 3. Podkładka utwardzana                        |   |



Rysunek 17

- |                      |                              |
|----------------------|------------------------------|
| 1. Uszczelka gumowa  | 3. Pilot zdalnego sterowania |
| 2. Uszczelka stalowa | 4. Baterie AA (4)            |

- Przed założeniem pokrywy tylnej upewnij się, że uszczelka stalowa oraz uszczelka gumowa są osadzone w rowku w obudowie pilota (Rysunek 17).
- Zamocuj pokrywę za pomocą 6 śrub (Rysunek 17), a następnie dokręć je momentem od 1,5 do 1,7 N m.
- Załadź pilot zdalnego sterowania na uchwyt magnetyczny, dosuń połówkę do siebie, aby zamocować pilota, a następnie dokręć śrubę w magnesie (Rysunek 18).

# 3

## Montaż i zamocowanie pilota zdalnego sterowania

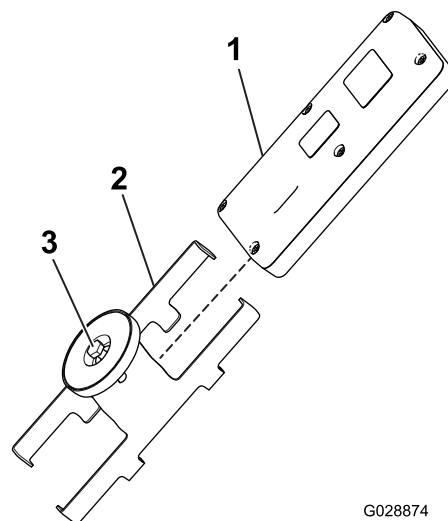
### Części potrzebne do tej procedury:

1	Pilot zdalnego sterowania
4	Baterie AA
1	Uchwyt magnetyczny

### Procedura

- Zdejmij gumowe opaski utrzymujące połówki obudowy pilota, a następnie zdejmij pokrywę tylną.
- Zamontuj baterie w gnieździe ze stykami, dbając o zachowanie odpowiedniej polaryzacji.

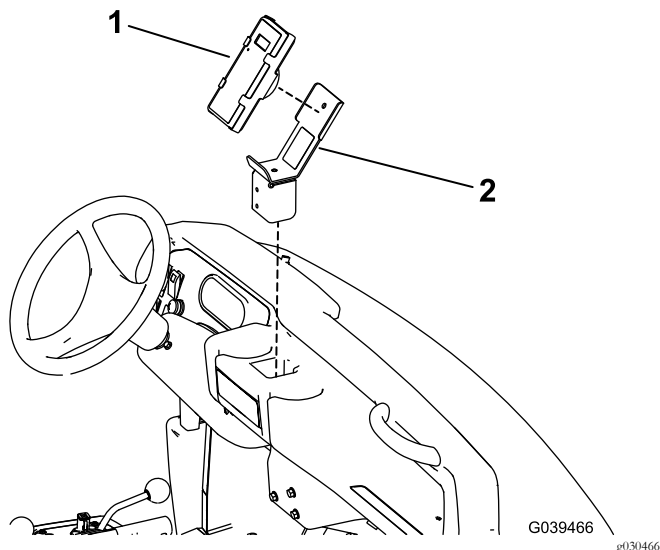
**Informacja:** Jeśli baterie zostaną zamontowane nieprawidłowo, urządzenie nie zostanie uszkodzone, ale nie będzie działać. Na uchwycie wytłoczona jest biegunowość każdego zacisku (Rysunek 17).



Rysunek 18

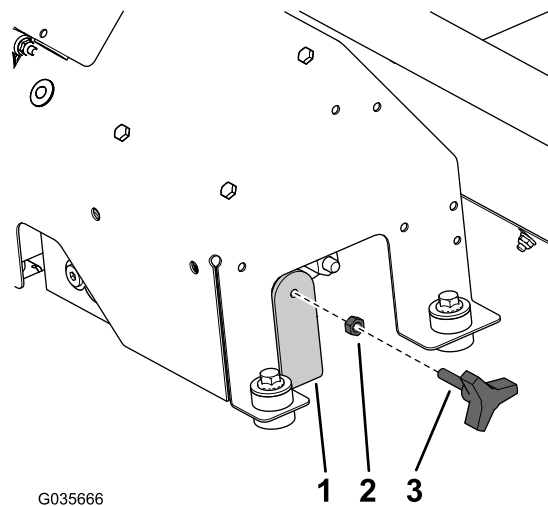
- |                              |                     |
|------------------------------|---------------------|
| 1. Pilot zdalnego sterowania | 3. Śruba w magnesie |
| 2. Uchwyt magnetyczny        |                     |

- Ewentualnie można zamontować zespół mocowania sterownika na pojeździe holującym w celu przechowywania w nim bezprzewodowego pilota sterującego. W przeciwnym razie pilot zdalnego sterowania można przytwierdzić do dowolnej metalowej powierzchni za pomocą magnesu z tyłu jego obudowy.



Rysunek 19

- Sterownik
- Zespół mocowania sterownika

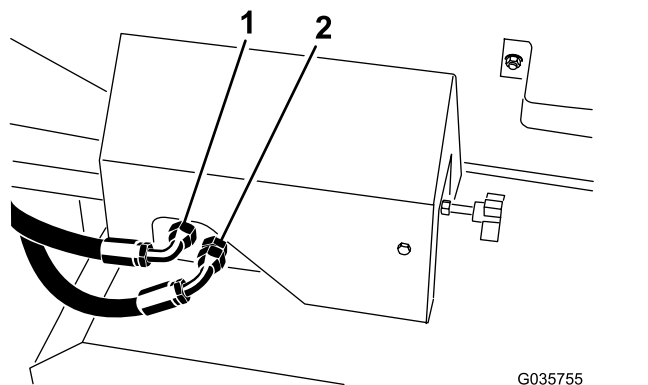


Rysunek 20

- Wspornik pokrętła
- Nakrętka
- Pokrętło

**Informacja:** Upewnij się, że między końcem pokrętła a elektrozaworem jest odstęp i dokręć je za pomocą nakrętki zabezpieczającej.

- Wymij zatyczki i podłącz przewody wcześniej odłączone od przedniej strony bloku rozgałęźnika (Rysunek 21).



Rysunek 21

- Przewód powrotny (złączka kąтова)
- Przewód ciśnieniowy (złączka kąтова 45 stopni)

- Podłącz złącze zasilania zespołu jeźdnego.

# 4

## Dokończenie instalacji

Nie są potrzebne żadne części

### Procedura

- Odlącz pokrętło z usuniętej wcześniej uprząży i zamocuj je do zamontowanego wcześniej wspornika pokrętła (Rysunek 20).

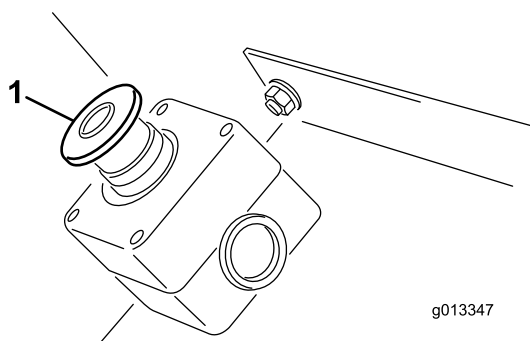
# Przegląd produktu

## Elementy sterowania

### Przycisk zatrzymania awaryjnego

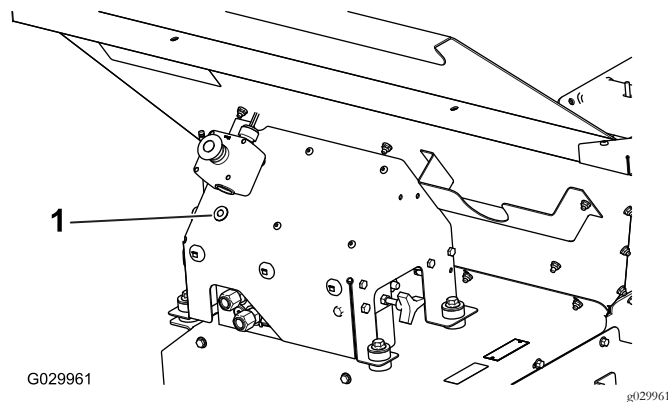
Po zakończeniu pracy z maszyną zawsze naciśnij przycisk ZATRZYMANIA AWARYJNEGO (Rysunek 22), aby wyłączyć układ elektryczny. Rozpoczynając pracę z maszyną, musisz z powrotem wyciągnąć PRZYCISK ZATRZYMANIA AWARYJNEGO przed włączeniem pilota zdalnego sterowania.

**Informacja:** Jeżeli przycisk zatrzymania awaryjnego nie zostanie naciśnięty, może dojść do rozładowania się akumulatora podłączonego do pojazdu holującego.



Rysunek 22

1. PRZYCISK ZATRZYMANIA AWARYJNEGO



Rysunek 23

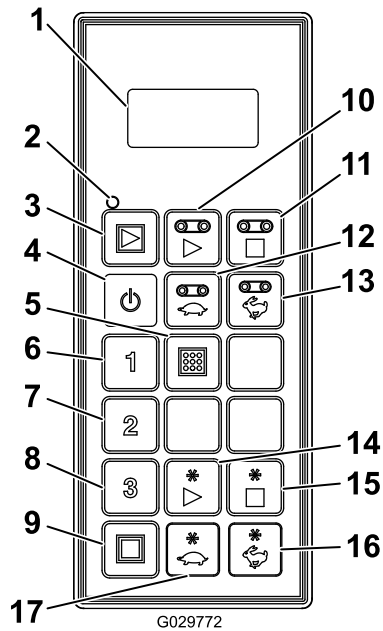
1. Diagnostyczna dioda LED

### Wskazania diagnostycznej diody LED

Po wyciągnięciu PRZYCISKU ZATRZYMANIA AWARYJNEGO diagnostyczna dioda LED (Rysunek 23) zapala się i pozostaje włączona przez 5 sekund, następnie zgaśnie na 5 sekund, po czym zaczyna migać z częstotliwością 3 błysków na sekundę (3 Hz) do momentu włączenia sterownika ręcznego. Jeżeli dioda zaświeci się na 5 sekund, a następnie zacznie migać z częstotliwością 10 błysków na sekundę (z 5-sekundowym okresem przerwy lub bez niego), oznacza to wystąpienie usterki maszyny; patrz [Sprawdzanie kodów usterek \(Strona 19\)](#).

**Informacja:** Jeżeli sterownik ręczny jest włączony w momencie wyciągnięcia przycisku ZATRZYMANIA AWARYJNEGO, dioda – po zgaśnięciu na 5 sekund – nie będzie migać z częstotliwością 3 błysków na sekundę (3 Hz).

## Sterownik ręczny
















Rysunek 24

g029772

- |  |  |
|--|--|
| 1. Wyświetlacz LCD   | 10. Floor Start (Uruchom podłogę)                      |
| 2. Dioda LED stanu pilota zdalnego sterowania                  | 11. Floor Stop (Zatrzymaj podłogę)                     |
| 3. All Start (Uruchom wszystko): uruchamia podłogę i osprzęt   | 12. Decrease Floor Speed (Zmniejsz prędkość podłogi)   |
| 4. Wł./wył.  | 13. Increase Floor Speed (Zwiększ prędkość podłogi)    |
| 5. Store (Zapisz): zapisuje wstępnie określone ustawienia      | 14. Option Start (Uruchom osprzęt)                     |
| 6. Wstępne ustawienie 1  | 15. Option Stop (Zatrzymaj osprzęt)                    |
| 7. Wstępne ustawienie 2  | 16. Increase Option Speed (Zwiększ prędkość osprzętu)  |
| 8. Wstępne ustawienie 3  | 17. Decrease Option Speed (Zmniejsz prędkość osprzętu) |
| 9. All Stop (Zatrzymaj wszystko): zatrzymuje wszystkie funkcje |  |

## Funkcje przycisków

Przycisk	Nazwa	Funkcja podstawowa
	WŁĄCZANIE/WYŁĄCZANIE	Włączanie i wyłączenia pilota zdalnego sterowania.
	ALL START (URUCHOM WSZYSTKO)	Zapewnia funkcjonalne sterowanie podłogą i osprzętem, w tym włączanie/wyłączenie oraz wyświetlanie prędkości.
	FLOOR START (URUCHOM PODŁOGĘ)	Zapewnia funkcjonalne sterowanie podłogowym przenośnikiem taśmowym kosza samowyladowczego, w tym włączanie/wyłączenie oraz wyświetlanie prędkości.
	FLOOR STOP (ZATRZYMAJ PODŁOGĘ)	Zatrzymuje podłogę.
	FLOOR DEC (ZMNIJSZ PRĘDKOŚĆ PODŁOGI)	Zmniejsza prędkość podłogi.
	FLOOR INC (ZWIĘKSZ PRĘDKOŚĆ PODŁOGI)	Zwiększa prędkość podłogi.
	NASTAWA 1 NASTAWA 2 NASTAWA 3	Można zapisać trzy odrębne wartości nastawy zarówno dla prędkości podłogi, jak i osprzętu.
	ZAPISANIE	Używany wraz z przyciskiem PRESET (wstępne ustawienie), aby zapisać lub dopisać nastawę do pamięci.
	OPTION START (URUCHOM OSPRZĘT)	Zapewnia funkcjonalne sterowanie tylnym osprzętem, w tym włączanie/wyłączenie i wyświetlanie prędkości.
	OPTION STOP	Zatrzymuje osprzęt.
	OPTION DEC (ZMNIJSZ PRĘDKOŚĆ OSPRZĘTU)	Zmniejsza prędkość osprzętu.
	OPTION INC (ZWIĘKSZ PRĘDKOŚĆ OSPRZĘTU)	Zwiększa prędkość osprzętu.
	ALL STOP (ZATRZYMAJ WSZYSTKO)	Zatrzymuje podłogę i osprzęt.

# Działanie

## Włączanie pilota zdalnego sterowania

Naciśnij przycisk ON/OFF na pilocie i poczekaj, aż pilot znajdzie stację bazową. Upewnij się, że żadne przyciski pilota nie zostały naciśnięte, gdy wykonuje on procedurę uruchomienia.

## Kluczowe elementy funkcjonalne

- Po pierwszym podłączeniu zasilania do sterownika na wyświetlaczu powinien na około 5 sekund pojawić się komunikat „FLR OFF and OPT OFF« (PODŁOGA WYŁ. i OSPRZĘT WYŁ.). Jeśli na wyświetlaczu pojawi się fraza „waiting for base (oczekiwanie na stację bazową)”, upewnij się, że stacja bazowa jest zasilana i że przycisk awaryjnego zatrzymania stacji bazowej jest wyciągnięty.
- Zawsze istnieje bieżąca pamięć robocza. To nie jest to samo, co ustawienie wstępne. Ostatnie zapisane ustawienia robocze znajdują się w bieżącej pamięci roboczej, gdy sterownik zostanie podłączony do zasilania.
- Kolejność operacyjna przycisków uruchamiania sterownika:
  - Jednokrotne naciśnięcie przycisku uruchomienia (All Start, Floor Start lub Option Start) przywołuje ustawienie bieżącej pamięci roboczej zapisane w sterowniku.
  - Naciskając ten sam przycisk uruchomienia drugi raz, uaktywniamy dany komponent, jeśli układ hydrauliczny nie jest włączony (na wyświetlaczu są wyświetlane rosnące liczby), lub włączamy komponent, jeśli układ hydrauliczny jest włączony.
  - Naciśnięcie tego samego przycisku po raz trzeci spowoduje zapisanie nowego ustawienia w pamięci roboczej sterownika.
- Po naciśnięciu przycisku uruchamiania w celu wyświetlenia ustawienia bieżącej pamięci roboczej w trybie nieroboczym, sterownik zaczeka około 10 sekund na rozpoczęcie regulacji ustawienia, w przeciwnym razie powróci do stanu wyłączenia. W trybie roboczym nie obowiązuje ograniczenie do 10 sekund.
- Aby zaprogramować ustawienie wstępne, należy zapamiętać, że elementy muszą być uaktywnione lub włączone.
- Aby pracować na podstawie ustawienia wstępnego, wartości procentowe prędkości elementu muszą zostać wyświetlone, aby je uaktywnić lub włączyć. Jeżeli na wyświetlaczu pokazuje się komunikat OFF (Wyłączony), należy ponownie wywołać nastawę.

## Korzystanie z wyświetlacza ciekłokrystalicznego (LCD)

Dwuliniowy wyświetlacz LCD (ciekłokrystaliczny) z ośmioma znakami na linię pokazuje stan i aktywność podczas wciskania przycisków pilota. Ma on też regulowane przez użytkownika podświetlenie i kontrast. Zmiany są zapisywane w bieżącej pamięci roboczej pilota. Kiedy urządzenie jest włączone po okresie bez zasilania, do wyświetlania zostaną użyte ostatnie ustawienia dla kontrastu i podświetlenia.

### Aby zwiększyć kontrast

Jednocześnie naciśnij i przytrzymaj przyciski ALL STOP i OPTION INCREASE, obserwując wyświetlacz, i zwolnij je po uzyskaniużądanego kontrastu.



**Informacja:** Dostępne są trzy opcje: OFF [wyl.], LOW [niski] i HIGH [wysoki].

### Aby zmniejszyć kontrast

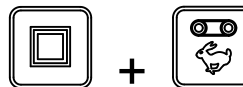
Jednocześnie naciśnij i przytrzymaj przyciski ALL STOP i OPTION DECREASE, obserwując wyświetlacz, i zwolnij je po uzyskaniużądanego kontrastu.



**Informacja:** Dostępne są trzy opcje: OFF [wyl.], LOW [niski] i HIGH [wysoki].

### Aby zwiększyć podświetlenie

Jednocześnie naciśnij i przytrzymaj przyciski ALL STOP i FLOOR INCREASE, obserwując wyświetlacz, i zwolnij je po uzyskaniużądanego podświetlenia.



**Informacja:** Dostępne są trzy opcje: OFF [wyl.], LOW [niski] i HIGH [wysoki].

### Aby zmniejszyć podświetlenie

Jednocześnie naciśnij i przytrzymaj przyciski ALL STOP i FLOOR DECREASE, obserwując wyświetlacz, i zwolnij je po uzyskaniużądanego podświetlenia.



**Informacja:** Dostępne są trzy opcje: OFF [wyl.], LOW [niski] i HIGH [wysoki].

Podświetlenie zużywa najwięcej energii ze wszystkich funkcji sterownika ręcznego. Zwiększenie podświetlenia zwiększa zużycie energii i skraca okres eksploatacji baterii, zaś zmniejszenie podświetlenia wydłuża ten okres.

## Działanie diody LED stanu pilota zdalnego sterowania

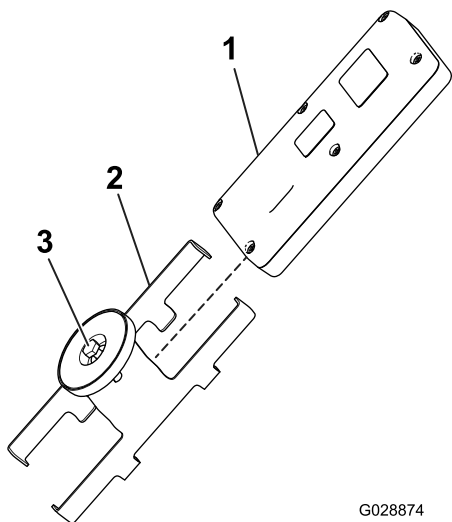
Dioda LED stanu pilota miga powoli z częstotliwością dwóch błysków na sekundę (2 Hz), gdy pilot przesyła dane, żaden z przycisków nie jest naciśnięty oraz gdy przyciski podłogi i osprzętu są aktywne. W momencie naciśnięcia przycisku dioda zaczyna migać z częstotliwością 10 błysków na sekundę.

## Wymiana baterii w pilocie zdalnego sterowania

Pilot zdalnego sterowania zasilany jest za pomocą czterech baterii alkalicznych 1,5 V AA i działa w zakresie od 2,4 do 3,2 V. Zakładany okres użytkowania baterii to około 300 godzin (ciągłej pracy przy wyłączonym podświetleniu). Na długość okresu użytkowania wpływają czynniki związane z samym użytkowaniem, a w szczególności ustawienia intensywności podświetlenia (im będzie ono wyższe, tym więcej mocy zostanie zużyte, co będzie skutkowało krótszym okresem użytkowania baterii).

**Ważne:** Przez cały okres użytkowania systemu należy posiadać w zapasie nowe zapasowe baterie.

1. Poluzuj śrubę w magnesie uchwytu magnetycznego (Rysunek 25).

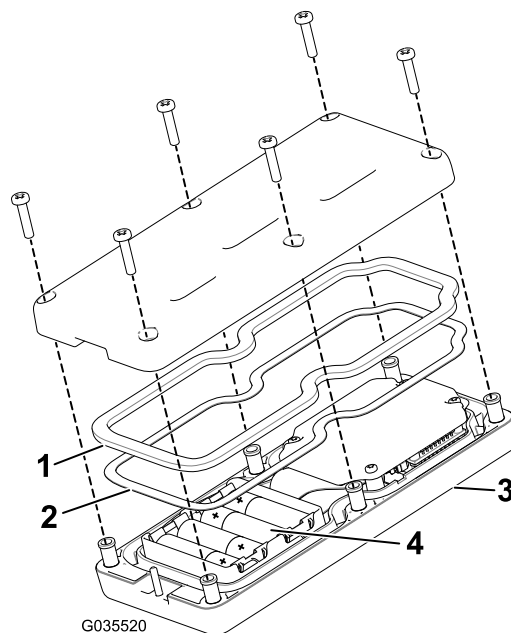


Rysunek 25

1. Pilot zdalnego sterowania
2. Uchwyt magnetyczny
3. Śruba w magnesie

2. Rozsuń połówki uchwytu i wyjmij pilot z uchwytu (Rysunek 25).
3. Odkręć 6 śrub z tyłu pilota, a następnie zdejmij pokrywę (Rysunek 26).

**Informacja:** Jeśli to możliwe, podczas zdejmowania pokrywy i wyjmowania baterii pozostaw uszczelkę gumową oraz uszczelkę stalową w rowku obudowy.



Rysunek 26

1. Uszczelka gumowa
  2. Uszczelka stalowa
  3. Pilot zdalnego sterowania
  4. 4 baterie AA
4. Wyjmij rozładowane baterie i odpowiednio je zutylizuj zgodnie z lokalnymi przepisami.
  5. Podłącz każdą nową baterię do zacisków, zachowując odpowiednią biegunowość. (Jeśli baterie zostaną zamontowane nieprawidłowo, urządzenie nie zostanie uszkodzone, ale nie będzie działać). Na uchwycie wytłoczona jest biegunowość każdego zacisku (Rysunek 26).
  6. W razie przypadkowego wyjęcia uszczelki gumowej i uszczelki stalowej ostrożnie włóż je z powrotem do rowka w obudowie pilota (Rysunek 26).
  7. Załóż z powrotem pokrywę i przykręć ją za pomocą 6 odkręconych wcześniej śrub (Rysunek 26). Dokręć śruby z momentem od 1,5 do 1,7 N m.
  8. Załóż pilot zdalnego sterowania na uchwyt magnetyczny, dosuń połówki do siebie, aby zamocować pilota, a następnie dokręć śrubę w magnesie (Rysunek 25).

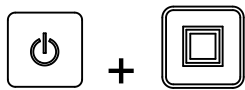
## Dbanie o pilota zdalnego sterowania

Choć pilot ręczny jest wytrzymały, należy dbać o to, aby nie upuszczać tego urządzenia na twarde powierzchnie. W celu wyczyszczenia pilota użyj miękkiej, wilgotnej ściereczki nawilżonej wodą lub roztworem łagodnego środka czyszczącego i wytrzyj pilota, szczególnie dbając o to, aby nie zarysować ekranu wyświetlacza LCD.

## Kojarzenie pilota ręcznego ze stacją bazową

Pilot jest fabrycznie skojarzony ze stacją bazową i może się z nią komunikować; podczas pracy mogą jednak wystąpić sytuacje, gdy konieczne jest ponowne skojarzenie pilota ze stacją bazową. Można to wykonać w następujący sposób:

1. Naciśnij przycisk zatrzymania awaryjnego, aby wyłączyć zasilanie stacji bazowej i upewnij się, że pilot jest wyłączony.
2. Stań w pobliżu stacji bazowej tak, aby była wyraźnie widoczna.
3. Naciśnij jednocześnie i przytrzymaj przyciski ON/OFF i ALL STOP.



Pilot przejdzie przez kolejne ekrany inicjowania i zatrzyma się na ekranie **ASSOC PENDING** (Kojarzenie, oczekuję).

4. Trzymaj oba przyciski i puść je szybko, kiedy wyświetli się komunikat **ASSOC ACTIVE** (Kojarzenie aktywne) (po ok. 4 sekundach).

Na ekranie pojawi się komunikat **PRESS STORE** (naciśnij przycisk Zapisanie).

5. Naciśnij i przytrzymaj przycisk STORE [zapisanie].



Na pilocie pojawi się komunikat **POW UP BASE** (Włącz zasilanie bazy).

6. Trzymając przyciśnięty przycisk STORE wyciągnij PRZYCIŚNIK ZATRZYMANIA AWARYJNEGO, aby włączyć zasilanie stacji bazowej.

Pilot zdalnego sterowania skojarzy się (połączy) ze stacją bazową. Po udanym skojarzeniu na wyświetlaczu pojawi się komunikat **ASSOC PASS** (Kojarzenie udane).

7. Zwolnij przycisk STORE

**Ważne:** Jeżeli na wyświetlaczu pojawi się napis **ASSOC EXIT** (Wyjście ze skojarzenia), skojarzenie nie udało się.

**Informacja:** Połączenie między sterownikiem ręcznym i stacją bazową można wyświetlić, jednocześnie naciskając przyciski ALL STOP i OPTION STOP.

Wyświetlacz będzie na zmianę wyświetlał wybrany kanał i identyfikator stacji bazowej.



## Wyświetlenie żywotności baterii, częstotliwości pracy, stacji bazowej i identyfikatora pilota

Przytrzymaj jednocześnie przyciski ALL STOP i OPTION STOP, aby wyświetlić ekran zawierający różne informacje.



Po przytrzymaniu przycisków wyświetlacz pokazuje kolejno co 2 sekundy następujące informacje: wyrażony w procentach stan naładowania lub aktualne napięcie baterii, następnie częstotliwość operacyjną (kanał), na której komunikuje się urządzenie, numeryczny identyfikator pilota zdalnego sterowania, a na koniec identyfikator powiązanej stacji bazowej.

## Sterowanie podłogą i osprzętem

Poniższe procedury pozwalają na skonfigurowanie i sterowanie podłogą i osprzętem maszyny (na przykład podwójnym rozrzutnikiem lub innym osprzętem):

- Konfiguracja i sterowanie samą podłogą
- Konfiguracja i sterowanie samym osprzętem
- Konfiguracja i sterowanie jednocześnie podłogą i osprzętem

## Konfiguracja i sterowanie samą podłogą

Po pierwszym naciśnięciu przycisku FLOOR START (gdy podłoga jest zatrzymana) na pilocie zostanie wyświetlone zapisane ustawienie oraz zostanie wyświetlona nazwa FLR



wraz z literą S (tzn. **FLRS**), co oznacza, że pilot jest w trybie wprowadzania ustawień. W tym trybie możliwa jest zmiana ustawień (zwiększenie lub zmniejszenie), podłoga jednak pozostanie wyłączona. Pozwala to na ustawienie żądanej prędkości podłogi bez niepożądanego uruchomienia podłogi. Po ustawieniu prędkości naciśnij przycisk FLOOR START, aby uruchomić podłogę z wybranym ustawieniem (podłoga uruchomi się, jeżeli włączony jest układ hydrauliczny). Naciśnij przycisk FLOOR START po raz trzeci, aby zapisać w pamięci aktualną wartość.

**Informacja:** Zmiany ustawień podłogi podczas jej działania realizowane są natychmiast. Są one jednak tymczasowe do momentu zapisania ustawienia przez ponowne naciśnięcie przycisku FLOOR START po dokonaniu zmiany. Na przykład w razie dokonania zmiany, gdy na wyświetlaczu widoczny jest napis **FLRS**, naciśnij przycisk FLOOR START, uruchamiając podłogę z ustawioną prędkością, a następnie wyłącz pilota bez ponownego naciśnięcia przycisku FLOOR START zapisującego zmienioną wartość. Przy kolejnym użyciu pilota zostanie przywrócona wcześniej zapisana wartość ustawienia.

**Informacja:** Okres 10 sekund zaczyna być odmierzany od naciśnięcia przycisku FLOOR START i pojawienia się napisu FLRS (tryb wprowadzania ustawień). Jeśli przycisk nie zostanie naciśnięty podczas 10-sekundowej przerwy, wyświetlacz powróci do trybu FLR i przywrócony zostanie poprzedni stan/poprzednia wartość. Zegar resetuje się do dziesięciu sekund, jeśli w trybie wprowadzania ustawień zostanie naciśnięty dowolny przycisk pilota.

1. Naciśnij przycisk FLOOR START.



Zostanie wyświetlona wartość i napis FLRS.

2. Ustaw prędkość za pomocą przycisku INCREASE FLOOR SPEED lub DECREASE FLOOR SPEED



3. Naciśnij przycisk FLOOR START, aby uruchomić podłogę.



4. Naciśnij przycisk FLOOR START, aby zapisać wartość prędkości podłogi.



Na wyświetlaczu pojawi się napis **FLOOR STORE** (Zapisanie wartości podłogi). Zapisana wartość

zostanie użyta przy każdym uruchomieniu podłogi do momentu ponownej zmiany ustawienia.

## Konfiguracja i sterowanie samym osprzętem



Po pierwszym naciśnięciu przycisku OPTION START (gdy osprzęt jest zatrzymany) na pilocie zostanie wyświetlone zapisane ustawienie oraz zostanie wyświetlona nazwa OPT wraz z literą S (tzn. **OPTS**), co oznacza, że pilot jest w trybie wprowadzania ustawień. W tym trybie możliwa jest zmiana ustawień (zwiększenie lub zmniejszenie), osprzęt pozostanie jednak wyłączony. Pozwala to na ustawienie żądanej prędkości osprzętu lub użycie zapisanego ustawienia bez niepożądanego ruchu osprzętu. Po ustawieniu prędkości naciśnij przycisk OPTION START, aby uruchomić osprzęt z wybranym ustawieniem (osprzęt uruchomi się, jeżeli włączony jest układ hydrauliczny). Naciśnij przycisk OPTION START po raz trzeci, aby zapisać w pamięci aktualną wartość.

**Informacja:** Zmiany ustawień osprzętu podczas jego działania realizowane są natychmiast. Są one jednak tymczasowe do momentu zapisania ustawienia przez ponowne naciśnięcie przycisku OPTION START po dokonaniu zmiany. Na przykład w razie dokonania zmiany, gdy na wyświetlaczu widoczny jest napis **OPTS**, naciśnij przycisk OPTION START, uruchamiając osprzęt z wyregulowanym ustawieniem, a następnie wyłącz pilota bez ponownego naciśnięcia przycisku OPTION START zapisującego zmienioną wartość. Przy kolejnym użyciu pilota zostanie przywrócona wcześniej zapisana wartość ustawienia.

**Informacja:** Okres 10 sekund zaczyna być odmierzany od naciśnięcia przycisku OPTION START i pojawienia się napisu FLRS (tryb wprowadzania ustawień). Jeśli przycisk nie zostanie naciśnięty podczas 10-sekundowej przerwy, wyświetlacz powróci do trybu FLR i przywrócony zostanie poprzedni stan/poprzednia wartość. Zegar resetuje się do dziesięciu sekund, jeśli w trybie wprowadzania ustawień zostanie naciśnięty dowolny przycisk pilota.

1. Naciśnij przycisk OPTION START.



Zostanie wyświetlona wartość i napis FLRS.

2. Ustaw prędkość za pomocą przycisku INCREASE OPTION SPEED lub DECREASE OPTION SPEED



3. Naciśnij przycisk OPTION START, aby uruchomić osprzęt.



- Naciśnij przycisk **OPTION START**, aby zapisać wartość ustawienia dla osprzętu.



Na wyświetlaczu pojawi się napis **OPTION STORE** (Zapisanie wartości osprzętu). Zapisana wartość zostanie użyta przy każdym uruchomieniu osprzętu do momentu ponownej zmiany ustawienia.

## Konfiguracja i sterowanie jednocześnie podłogą i osprzętem



Po pierwszym naciśnięciu przycisku **ALL START** (gdy osprzęt jest zatrzymany) na pilocie zostaną wyświetlone zapisane ustawienia podłogi i osprzętu oraz nazwy **FLR** i **OPT** wraz z literą **S** (tzn. **FLRS** oraz **OPTS**), co oznacza, że pilot jest w trybie wprowadzania ustawień. W tym trybie możliwa jest zmiana ustawień (zwiększenie lub zmniejszenie), podłoga i osprzęt pozostają jednak wyłączone. Pozwala to na ustawienie żądanej prędkości lub użycie zapisanego ustawienia bez niepożądanego ruchu wyposażenia. Po ustawieniu prędkości naciśnij przycisk **ALL START**, aby uruchomić podłogę i osprzęt z wybranym ustawieniem (podłoga i osprzęt uruchomią się, jeżeli włączony jest układ hydrauliczny). Naciśnij przycisk **ALL START** po raz trzeci, aby zapisać w pamięci aktualną wartość.

**Informacja:** Zmiany ustawień podłogi i osprzętu podczas ich działania realizowane są natychmiast. Są one jednak tymczasowe do momentu zapisania ustawienia przez ponowne naciśnięcie przycisku **ALL START** po dokonaniu zmiany. Na przykład w razie dokonania zmiany, gdy na wyświetlaczu widoczne są napisy **FLRS** i **OPTS**, naciśnij przycisk **ALL START**, uruchamiając podłogę i osprzęt z ustawioną prędkością, a następnie wyłącz pilota bez ponownego naciśnięcia przycisku **ALL START** zapisującego zmienioną wartość. Przy kolejnym użyciu pilota zostanie przywrócona wcześniej zapisana wartość ustawień.

**Informacja:** Okres 10 sekund zaczyna być odmierzany od naciśnięcia przycisku **ALL START** i pojawienia się napisu oznaczającego tryb wprowadzania ustawień. Jeśli przycisk nie zostanie naciśnięty podczas 10-sekundowej przerwy, wyświetlacz powróci do trybu **FLR** i **OPT**, a także przywrócony zostanie poprzedni stan/poprzednia wartość. Zegar resetuje się do dziesięciu sekund, jeśli w trybie wprowadzania ustawień zostanie naciśnięty dowolny przycisk pilota.

- Naciśnij przycisk **ALL START**



Zostaną wyświetlone wartości i napis **FLRS** oraz **OPTS**.

- Ustaw prędkości w następujący sposób:

- Ustaw prędkość podłogi za pomocą przycisku **INCREASE FLOOR SPEED** lub **DECREASE FLOOR SPEED**



lub



- Ustaw prędkość osprzętu za pomocą przycisku **INCREASE OPTION SPEED** lub **DECREASE OPTION SPEED**



lub



- Naciśnij przycisk **ALL START**, aby uruchomić podłogę i osprzęt.



- Naciśnij przycisk **ALL START**, aby zapisać wartości.



Na wyświetlaczu pojawi się napis **ALL STORE** (Zapisz wszystko). Zapisana wartość zostanie użyta przy każdym uruchomieniu osprzętu do momentu ponownej zmiany ustawienia.

**Informacja:** Zarówno podłoga, jak i osprzęt muszą być uruchomione, aby móc zapisać ustawienia za pomocą przycisku **ALL START**. Jeżeli jedno z nich jest lub oba są wyłączone, naciśnięcie przycisku **ALL START** spowoduje uruchomienie obu lub uruchomienie tego, które nie działało. Żadne informacje nie są zapisywane, a przeglądane polecenia są wcześniej zapisanymi ustawieniami dla podłogi i osprzętu.

Należy pamiętać, że zapisane polecenie dla podłogi i osprzętu jest używane dwukrotnie, raz w przypadku indywidualnego polecenia wydanego za pomocą przycisku **FLOOR START** lub **OPTION START**, a raz w przypadku podwójnego działania za pomocą przycisku **ALL START**; w każdym z przypadków jest to ta sama liczba.

# Ustawianie przycisków ustawienia wstępnego 1, 2 i 3

Pilot zdalnego sterowania posiada przyciski Pilot zdalnego sterowania posiada trzy przyciski USTAWIEN WSTĘPNYCH, pod którymi można zaprogramować ustawienia prędkości podłogi i osprzętu. Każdy przycisk USTAWIENIA WSTĘPNEGO działa zasadniczo jako tryb podglądu dla przycisku ALL START z tym że używają one innych szybko przywoływanych wartości prędkości zdefiniowanych przez użytkownika.

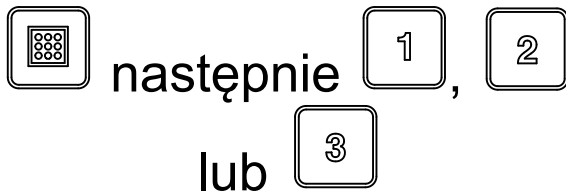
Jeśli podłoga lub osprzęt działają w chwili naciśnięcia przycisku USTAWIENIA WSTĘPNEGO, zostaną wyświetlone wartości podglądu zarówno dla podłogi, jak i osprzętu, a jeśli następnie zostanie naciśnięty przycisk ALL START, bieżące wartości robocze zostaną zastąpione przez wartości ustawień wstępnych. Jeżeli przycisk ALL START nie zostanie naciśnięty w ciągu 10 sekund, system powróci do zapisanych wcześniej wartości.

Poniższa procedura pozwala na ustawienie wartości przycisku USTAWIENIA WSTĘPNEGO:

1. Uruchom podłogę i osprzęt indywidualnie lub przyciskiem ALL START.



2. Ustaw żądane prędkości zarówno podłogi, jak i osprzętu za pomocą odpowiednich przycisków ZWIĘKSZANIA lub ZMNIĘJSZANIA prędkości dla każdego wyjścia.
3. Naciśnij i przytrzymaj przycisk STORE, a następnie naciśnij wymagany PRZYCISK USTAWIENIA WSTĘPNEGO (1, 2 lub 3).



Na ekranie pojawi się napis PRESET SAVED.

**Informacja:** W razie przytrzymania przycisku STORE i naciśnięcia przycisku USTAWIENIA WSTĘPNEGO kiedy podłoga ani osprzęt nie są wyłączone, nowe wartości dla podłogi lub osprzętu nie zostaną zapisane; nastawa zachowa poprzednio zapisane wartości.

## Korzystanie z trybu nastaw

1. Naciśnij pożądaną przycisk WSTĘPNEGO USTAWIENIA (1, 2 lub 3), aby wyświetlić ustawienia dla podłogi i osprzętu.
2. Naciśnij przycisk ALL START, aby uruchomić podłogę i osprzęt (jeśli włączona jest instalacja hydrauliczna).

3. Za pomocą przycisków START i STOP można sterować podłogą i osprzętem odpowiednio do potrzeb.

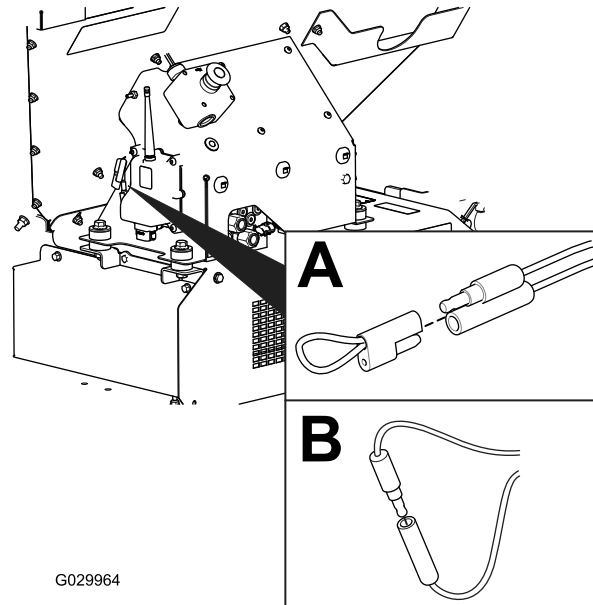
# Rozwiązywanie problemów

## Sprawdzanie kodów usterek

Jeżeli dioda diagnostyczna LED wskazuje na występowanie usterki systemowej (patrz [Wskazania diagnostycznej diody LED \(Strona 10\)](#)), sprawdź kody usterek, aby określić problem występujący w maszynie.

### Wejście do trybu diagnostycznego i sprawdzenie kodów

1. Naciśnij PRZYCISK ZATRZYMANIA AWARYJNEGO, aby wyłączyć zasilanie.
2. Zdejmij zabezpieczone przed zgubieniem kapturki z obu mostkowych złączy diagnostycznych ([Rysunek 27, A](#)).
3. Podłącz ze sobą mostkowe złącza diagnostyczne ([Rysunek 27, B](#)).



Rysunek 27

4. Pociągnij za przycisk ZATRZYMANIA AWARYJNEGO, aby włączyć zasilanie.
5. Policz liczbę błysków, aby określić kod usterki, a następnie postępuj zgodnie z poniższą tabelą.

**Informacja:** W razie występowania wielu usterek wszystkie kody usterek zostaną wyświetlone kodem błyskowym i po dłuższej przerwie zostaną wyświetlone ponownie.

Kod	Schemat błysków diody LED	Zachowanie	Informacje szczegółowe
Usterki dotyczące maszyny			
11	Jeden błysk, przerwa, jeden błysk, dłuższa przerwa, powtórzenie.	Utrata łączności ze stacją bazową.	Odłączone złącze – zlokalizuj obluźnione lub odłączone złącze wiązki przewodów i podłącz je.
			Usterka okablowania – skontaktuj się z dystrybutorem Toro.
			Wadliwa stacja bazowa – skontaktuj się z dystrybutorem Toro.
12	Jeden błysk, przerwa, dwa błyski, dłuższa przerwa, powtórzenie.	Niezgodność wersji stacji bazowej lub pilota sterowania	Niewłaściwa wersja oprogramowania (zainstaluj właściwą wersję oprogramowania za pomocą testera TORODIAG), skontaktuj się z dystrybutorem Toro.
13	Jeden błysk, przerwa, trzy błyski, dłuższa przerwa, powtórzenie.	Niewłaściwy pilot sterowania – nieobsługiwany przez wersję A oprogramowania	Niewłaściwe skojarzenie produktu (np. próba obsługi maszyny ProPass za pomocą pilota MH-400)

## Skasowanie kodu usterki

Po rozwiązaniu problemu należy skasować kody usterek poprzez odłączenie i ponowne podłączenie złącz diagnostycznych. Dioda diagnostyczna zacznie migać z częstotliwością 1 błysku na sekundę.

## Wyjście z trybu diagnostycznego

1. Naciśnij przycisk ZATRZYMANIA AWARYJNEGO, aby wyłączyć zasilanie; patrz [Przycisk zatrzymania awaryjnego \(Strona 10\)](#)
2. Rozłącz mostkowe złącza diagnostyczne ([Rysunek 27](#), B).
3. Załóż kapturki na oba mostkowe złącza diagnostyczne ([Rysunek 27](#), A).
4. Pociągnij za przycisk ZATRZYMANIA AWARYJNEGO, aby włączyć zasilanie.

# Komunikaty sterownika ręcznego

Wyświetlany komunikat	Opis
ASSOC PENDING (OCZEKIWANIE NA KOJARZENIE)	Kojarzenie dopiero nastąpi.
ASSOC ACTIVE (KOJARZENIE AKTYWNE)	Próba kojarzenia w toku.
POWER UP BASE (NAŁADUJ STACJĘ BAZOWĄ)	Naładuj stację bazową.
ASSOC PASS (KOJARZENIE UDANE)	Próba kojarzenia zakończona powodzeniem.
ASSOC EXIT (WYJŚCIE Z KOJARZENIA)	Wyjście z trybu kojarzenia
ASSOC FAIL (NIEPOWODZENIE KOJARZENIA)	Próba kojarzenia zakończona niepowodzeniem.
PRESS STORE (NACIŚNIJ PRZYCISK ZAPISANIE)	Naciśnij przycisk STORE.
ALL STORE (ZAPISZ WSZYSTKO)	Zapisz wszystkie bieżące wartości nastawy w bieżącej pamięci roboczej.
OPTION STORE (ZAPISZ OSPRZĘT)	Zapisz bieżące ustawienia osprzętu w bieżącej pamięci roboczej.
BELT STORE (ZAPISZ PRZENOŚNIK TAŚMOWY)	Zapisz bieżące ustawienia podłogi w bieżącej pamięci roboczej.
PRESET 1 STORE (ZAPISZ WSTĘPNE USTAWIENIE 1)	Zapisz bieżące ustawienie wstępne 1 w bieżącej pamięci roboczej.
PRESET 2 STORE (ZAPISZ WSTĘPNE USTAWIENIE 2)	Zapisz bieżące ustawienie wstępne 2 w bieżącej pamięci roboczej.
PRESET 3 STORE (ZAPISZ WSTĘPNE USTAWIENIE 3)	Zapisz bieżące ustawienie wstępne 3 w bieżącej pamięci roboczej.
WAITING FOR BASE (OCZEKUJĘ NA STACJĘ BAZOWĄ)	Sterownik ręczny oczekuje na odpowiedź ze stacji bazowej.
HOPPER UP (KOSZ W GÓRĘ)	Sterownik ręczny wysyła polecenie uniesienia kosza samowyladowczego.
HOPPER DOWN (KOSZ W DÓŁ)	Sterownik ręczny wysyła polecenie opuszczenia kosza samowyladowczego.
PROPASS REV XX	Produkt, którym system ma kierować.
MH400 REV XX	Produkt, którym system ma kierować.
BAT XX% Battery X.X V	Pozostały czas użycia baterii w procentach. Pozostały czas użycia baterii w woltach.
CHANNEL X (KANAL X)	Kanał obecnie używany przez system
HH ID XXXXXX	Identyfikator ręcznego pilota
BASE ID XXXXXX	Identyfikator stacji bazowej
FLR XX% OPT XX%	Bieżąca prędkość podłogi podana w procentach. Bieżąca prędkość osprzętu podana w procentach.
FLRS XX% OPTS XX%	Wyświetlenie średniej prędkości podłogi i osprzętu z poleceniem 0% do wyjścia, pozwalając operatorowi na zastosowanie bieżącego ustawienia lub jej zmianę.
FLR OFF OPT OFF	Wyświetla stan podłogi i osprzętu w stanie wyłączonym.
SERVICE ACTIVE	Narzędzie serwisowe jest aktywne.
SERVICE NO APP	Narzędzie serwisowe nie posiada wgranej poprawnej aplikacji.

**Notatki:**

**Notatki:**



**Count on it.**